

Yukon Zinc Cuts Costs in Uncertain Market Conditions

育空锌矿公司启动减产计划以应对当前市场环境

Vancouver, B.C. – June 27, 2013 – Yukon Zinc Corporation (“Yukon Zinc”) announces that as a result of an uncertain economic environment and a sharp decline in zinc and silver metal prices, it will reduce its production by 40 percent and workforce by 30 percent to reduce costs. The difficult moves come despite Yukon Zinc reaching its full design capacity rate of 1,700 tonnes per day at Wolverine Mine in the first quarter of 2013.

温哥华市，卑诗省 – 2013 年 6 月 27 日

育空锌矿公司（以下简称“育空锌”）宣布，由于经济环境不稳定以及锌银金属价格骤减，公司将采取减产 40% 以及裁员 30% 的措施以降低成本。尽管育空锌 Wolverine 矿山在 2013 年第一季度达到每天 1700 吨设计产能，但以当前的市场环境，公司仍然面临困难局面。

Workforce and expense reductions will be made at both its Wolverine Mine and Vancouver head office. The staff that will be affected include Yukon Zinc and its underground mine contractor. Approximately one third of filled positions are affected, open positions will not be filled and travel expenses and capital investment have been cut across the organization.

裁员及削减开支的举措将同时在 Wolverine 矿山及温哥华公司总部进行。受影响的员工将包括育空锌及其地下矿承包商。大约三分之一的在职员工会受到影响，空缺职位不再招募，差旅费用和资本投资进行整体削减。

Yukon Zinc’s cost-reduction steps are a result of lower metal prices and market conditions. “The difficult decision to reduce production and lay off valued Yukon Zinc employees was made after an exhaustive review of our entire organization, and with the greatest reluctance,” said Jingyou Lu, Yukon Zinc’s President and CEO. “With current market conditions, these actions were necessary to responsibly stabilize our finances and put Yukon Zinc on a realistic path forward.”

育空锌决定削减成本是由于金属价格走低和市场行情导致的结果。“在对整个企业进行了详尽评估和分析之后，我们迫不得已做了减产以及裁减员工这个艰难的决定”，育空锌董事长兼首席执行官卢景友说道，“根据当前市场状况，必须采取这些举措来平衡公司的财务状况并保持公司稳步发展的可能性”。

At Wolverine Mine, the milling process will be processing in two week periods with two weeks of maintenance to conserve power. During the operating weeks, it will operate efficiently at 1900 tonnes per day. The underground mine operations will be run on a single shift basis daily to support production levels with approximately half the existing manpower. Administrative and technical staff levels will be provided re-assignment of duties for the anticipated short duration of the reduced operations in order to retain critical staff for increased operation levels when the metal prices increase. Yukon Zinc will review the economics in 90 days and evaluate the possibility to resume full production.

在 Wolverine 矿山，选矿厂将实行两周运转两周维护来节约用电。在运转的两周里，将保持每天 1900 吨的处理量。地下矿开采将保留原先一半左右的员工，采取每日单轮班来维持日常生产。行政和技术方面的员工将会在短期减产期间内重新分配职责，以备在金属价格回升时仍保留主要员工。育空锌将在 90 天后重新进行评估市场状况以决定是否恢复满负荷生产。

About Yukon Zinc

Yukon Zinc Corporation is an emerging mining and exploration company operating the Wolverine Mine in Yukon, Canada. Wolverine Mine produces zinc, copper and lead concentrates that contain silver and gold. Yukon Zinc is based in Vancouver, Canada and is privately owned by Jinduicheng Canada Resources Corporation Limited.

关于育空锌矿公司

育空锌矿公司是一家在育空省运营 Wolverine 矿山的迅速成长的矿业公司。Wolverine 矿山生产含银和金的锌精矿、铜精矿以及铅精矿。育空锌矿公司总部设在加拿大温哥华，为金堆城加拿大资源有限公司所私有。

For further information contact:

需要进一步信息，请联络：

Jing You Lu 卢景友

President and CEO

董事长兼首席执行官

Tel: 604.682.5474 Email: info@yukonzinc.com

Crystal Zhang 张捷如

General Manager, Corporate Communications

企业公关总经理

Tel: 604.682.5474 Ext 349 Email: @yukonzinc.com